



Bethlehem 21 Project

Environmental Sustainability for a Better Life: An Integrated Approach for Localizing Agenda 21 in the Bethlehem District

Bethlehem 21 Workshop

The Findings of the Thematic Group Meetings that were Held with the Targeted Local and National Authorities During April and May



29 June 2006



Note: The views expressed in this presentation do not necessarily reflect the views of the European Commission and the Swiss Agency for Development and Cooperation

مشروع بيت لحم 21



Bethlehem 21

استدامة بيئية نحو حياة أفضل: أسلوب بحثي متكامل لتوطين
جدول أعمال القرن 21 في محافظة بيت لحم

ورشة عمل بيت لحم 21

نتائج اللقاءات المتخصصة التي عقدت مع
السلطات المحلية والوطنية المستهدفة خلال
شهرَي نيسان وأيار



29 حزيران 2006



ملاحظة: الآراء المطروحة هنا لا تعكس بالضرورة آراء المفوضية الأوروبية والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون

المواضيع التي تناولتها اللقاءات المتخصصة:

- اللقاء الأول (2006/4/26): التنمية الاقتصادية والاجتماعية
- اللقاء الثاني (2006/5/3): الإدارة المستدامة لمصادر المياه
- اللقاء الثالث (2006/5/10): الزراعة المستدامة
- اللقاء الرابع (2006/5/17): الإدارة المستدامة للأراضي
- اللقاء الخامس (2006/5/24): الإدارة المستدامة للنفايات الصلبة والمياه العادمة

الهدف من هذه اللقاءات المتخصصة:

تطوير قدرات الأشخاص المنتدبين من قبل السلطات المحلية والوطنية في مجالي التنمية المستدامة وعملية توطين جدول أعمال القرن 21.

1/6/2006 تم عقد لقاء نهائي للخروج بتوصيات حول هذه اللقاءات المتخصصة وذلك من خلال التطرق إلى سؤالين هما:

السؤال الأول: ما أهمية دور السلطات المحلية في توطين جدول أعمال القرن 21 وكيف سيتم تفعيل هذا الدور؟

السؤال الثاني: كيف سيتم توطين جدول أعمال القرن 21؟

السؤال الأول: ما أهمية دور السلطات المحلية في توطين جدول أعمال القرن 21 وكيف سيتم تفعيل هذا الدور؟

أهمية الدور:

1. السلطة المحلية هي الأكثر قدرة على التواصل وتوصيل المعلومات إلى المواطنين كونها الأكثر احتكاكا بهم والأكثر معرفة بمشاكلهم اليومية.
2. تمثل السلطة المحلية المستوى الحكومي الأقرب إلى الشعب وبكونها منتخبة من قبله تستطيع أن تلعب دورا حيويا في تثقيفه وتحفيزه من أجل الاستجابة لمطالبتها بتعزيز التنمية المستدامة على الصعيد المحلي.
3. تمثل السلطة المحلية الجهة المسؤولة عن توفير مجتمع سليم بيئيا ومنصف وعادل اجتماعيا ومنتج اقتصاديا فعلمها لا يقتصر على تقديم خدمة النفايات.
4. للسلطة المحلية دورا هاما في تحقيق أهداف جدول أعمال القرن 21 وبالتالي تحقيق التنمية المستدامة على الصعيد المحلي وذلك لأن الكثير من المشاكل والحلول التي يعالجها جدول أعمال القرن 21 لها جذور في الأنشطة المحلية.

السؤال الأول: ما أهمية دور السلطات المحلية في توطين جدول أعمال القرن 21 وكيف سيتم تفعيل هذا الدور؟

أهمية الدور:

5. السلطة المحلية هي الجهة التي تعمل على إعداد مخطط التنظيم الهيكلي وبالتالي باعتمادها أهداف وبرامج العمل المطروحة في جدول أعمال القرن 21 (مع التشديد على اتباع نهج متكامل لتخطيط وإدارة موارد الأراضي) ستساهم بتوجيه مجتمعها نحو الاستدامة.

السؤال الأول: ما أهمية دور السلطات المحلية في توطين جدول أعمال القرن 21 وكيف سيتم تفعيل هذا الدور؟

تفعيل هذا الدور:

1. تفعيل هذا الدور يبدأ بوجود السلطة القانونية والتنفيذية للهيئة المحلية أولاً والإمكانيات الفنية والمادية ثانياً.
2. تدريب وتطوير الكوادر البشرية في السلطات المحلية في كافة المجالات البيئية والاقتصادية والاجتماعية حتى تتمكن من اعتماد النهج الذي يطالب به جدول أعمال القرن 21 مع التشديد أيضاً على ضرورة تطوير قدرات أعضاء المجالس المحلية وليس فقط الموظفين.
3. العمل على زيادة الثقة بين السلطة المحلية والمواطنين وذلك من خلال توعيتهم وإشراكهم في عملية صنع القرار داخل البلدية/المجلس القروي (عند إعداد الخطط) مع التشديد على أهمية ودور لجان الأحياء المحلية في تحقيق ذلك.
4. المشاركة الفاعلة مع السلطات الوطنية في عملية تطوير السياسات الوطنية.
5. تنسيق النشاطات بين أقسام السلطة المحلية الواحدة.

السؤال الثاني: كيف سيتم توطين جدول أعمال القرن 21؟

1. تطوير نظام معلومات جغرافي متكامل يشتمل على قواعد بيانات اجتماعية واقتصادية وبيئية وذلك بهدف التخطيط المتكامل والمستدام.
2. إعداد دراسة تقييم الأوضاع البيئية والاجتماعية والاقتصادية الراهنة مع الأخذ بعين الاعتبار تقييم المجتمع العام وتطلعاته واحتياجاته من خلال الدخول في عملية استشارية مع المجتمع ولصالحه.
3. العمل على تطوير مخططات تنظيم هيكلية خاصة بكل بلدية.
4. إعداد خطة عمل محلية وذلك من خلال الدخول في عملية استشارية مع المجتمع ولصالحه.
5. دمج الاعتبارات البيئية والاقتصادية والاجتماعية عند التخطيط داخل المجتمع (مثال: تنفيذ مشاريع بيئية تهدف إلى تحسين جودة البيئة مع خلق فرص عمل للمواطنين مع التركيز على الفئات المهمشة منهم).

السؤال الثاني: كيف سيتم توطين جدول أعمال القرن 21؟

6. العمل مع مؤسسات المجتمع المدني المحلية وإشراكها في عملية صنع القرار وبالتالي العمل على تأسيس عملية ديمقراطية تقوم على المشاركة وتهدف إلى تعزيز روح المواطنة داخل المجتمع.
7. ضرورة التعاون والعمل مع المجالس المحلية المجاورة وذلك من خلال مجالس الخدمات المشتركة لكونها تتشارك في عدة قضايا اجتماعية واقتصادية وبيئية (فعلى سبيل المثال التشارك في المستجمع المائي نفسه).
8. توفير الدعم المالي.
9. تبادل الخبرات مع جهات قامت باعتماد عملية "جدول الأعمال المحلي للقرن 21".
10. تفعيل القوانين.

مشروع بيت لحم 21



شكرا لحسن استماعكم